|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ロシア語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | Меры предосторожности при эвакуации в случае землетрясения (3)  Успокойтесь, прежде чем принять первичные меры против возгорания |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | Если вы видите вблизи себя горящий объект, сначала успокойтесь и оцените, сможете ли вы потушить его самостоятельно.  Если пожар ещё небольшой, то для недопущения его дальнейшего распространения эффективно будет использовать огнетушитель или накрыть место возгорания одеялом, смоченным водой из ванны  .  Если рядом есть люди, спросите, могут ли они помочь потушить огонь с помощью огнетушителя или воды из ванны.  Если огонь уже распространился и самостоятельно его потушить проблематично, проверьте безопасность вашего окружения и быстро покиньте место возгорания.  Осмотритесь вокруг и проверьте, не приближается ли к вам с какой-либо стороны огонь, чтобы не попасть в его ловушку.  В случае сильных толчков безопаснее всем эвакуирующимся ненадолго разделиться и проверить, нет ли где возгорания. |